

11. 形容詞のアレンジ①be 動詞+分詞

[11-1]次の(1)～(10)を「主語」「動詞」、「+ α」を意識しながら日本語に合うように並び替えましょう。

- (1) この包丁は日本製です in is made this knife Japan.
- (2) この椅子は鉄製です is of made this chair steel.
- (3)この事実は多くの人に知られています is to fact many this known people.
- (4) 英語は多くの国で話されています in is many English spoken countries.
- (5) 私はあなたの言葉でとても勇気づけられた I am by so your words encouraged.
- (6) 牛乳はバターやチーズに加工されます is and into made milk butter cheese
- (7) 私は宇宙物理学にとっても興味があります I am in very astrophysics interested.
- (8) 私は外国人に話しかけられました。 a I to by was spoken foreigner.
- (9) この自転車はトムが彼にあげたものです by to him Tom was bike this given .
- (10) あの犬は彼によってモモと名づけられました by dog him was Momo that named.

[11-2]次の(11)～(20)は英語から伝わるイメージを日本語で内容を説明（もしくは訳）してみましょう。

- (11) Toshi is washing his face.
- (12) Soy sauce is made from soybeans.
- (13) Tired Thomas is taking a bubble bath.

(14) Chica was helping her parents with a back injury last year.

(15) Lots of people are fishing on the remote island over there.

(16) One elderly man was standing in front of the fashionable café.

(17) This very moving story is read by children all over Japan.

(18) I'm writing a heartfelt letter to an old friend on his sickbed.

(19) All the international students were cleaning out this unopened warehouse.

(20) He's watching the international volleyball tournament with great excitement.

[11-3] 次の(21)～(30)に(20)までの文章と同じような動詞が「～しているところです」や「～された」などの表現の文章を日本語で創作し、その文章を「google 翻訳」「DeepL 翻訳」など翻訳サイトを使って英文にして、SVOC を意識しながら書き写してください。

(21)[日本語]

[英語]

(22)[日本語]

[英語]

(23)[日本語]

[英語]

(24)[日本語]

[英語]

(25)[日本語]

[英語]

(26)[日本語]

[英語]

(27)[日本語]

[英語]

(28)[日本語]

[英語]

(29)[日本語]

[英語]

(30)[日本語]

[英語]